



Mitteilungsblatt der Stadt



Niederstotzingen

mit Stadtteilen Oberstotzingen, Stetten o. L. und Lontal mit Reuendorf

Nr. 32-34

Donnerstag, 6. August

Jahrgang 2009

Amtliche Bekanntmachungen

Wir bitten um Beachtung!

Das Mitteilungsblatt
der Stadt Niederstotzingen hat in der Kalenderwoche 33 und 34

Sommerpause

In dieser Zeit erscheint kein Mitteilungsblatt.

Die nächste Ausgabe erhalten Sie wieder
am Donnerstag, 27. August 2009.

Investitur Pfarrer Dr. Sven van Meegen



Bürgermeister Kieninger begrüßte den neuen Pfarrer der Seelsorgeeinheit Lone-Brenz, zu der auch die drei katholischen Kirchengemeinden unserer Stadt gehören. Der Bürgermeister zeigte sich erfreut, dass nach fast zweijähriger Vakanz die Pfarrstelle wieder besetzt ist und der neue Pfarrer seinen Wohnsitz in Niederstotzingen haben wird.

Als Willkommensgruß überreichte der Bürgermeister neben dem „Stotzen“ als Wappenbild der Stadt auch ein Säckchen mit den nötigen Hinweisen zur Geschichte und den Menschen unserer Stadt.

Nachdem der Bürgermeister während seiner Amtszeit nun schon den 5. katholischen Pfarrer begrüßen durfte, brachte er den Wunsch der Bürgerschaft zum Ausdruck, dass die Stadt auf absehbare Zeit hinaus keinen weiteren Pfarrer namens „Vakanz“ erleben müsse.

Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 18.08.2009, 18.30 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses Niederstotzingen** die nächste Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Bürgerhaus Stetten
 - 1.1 Diskussion Planungsvarianten
 - 1.2 Beschluss Baugesuch
 - 1.3 Ausschreibungsbeschluss
2. Hauptschulgebäude Niederstotzingen
 - Umfang der Baumaßnahmen nach Konjunkturpaket II
3. Kinderhaus Oberstotzingen
 - Vergabe Bauarbeiten Stützmauer
4. Baugesuche
5. Verschiedenes

Die Bevölkerung ist zu dieser Gemeinderatssitzung recht herzlich eingeladen.

Amtlicher Bericht über die Gemeinderatssitzung vom 28.07.2009

Da Frau StR Kronwittner und Herr StR Hummel an der letzten Gemeinderatssitzung nicht teilgenommen haben, wird der Stadtrat und die Stadträtin vom Vorsitzenden zur Wiederwahl beglückwünscht.

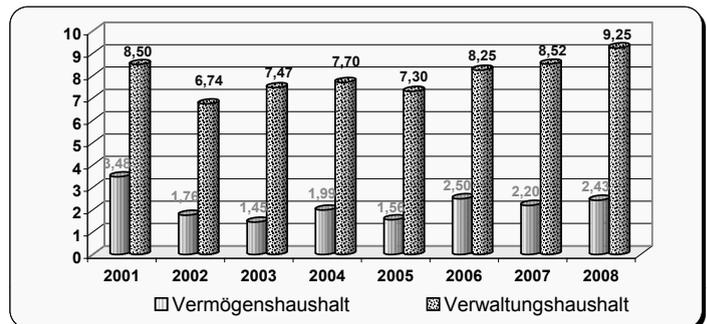
Der Vorsitzende trägt die Verpflichtungsformel vor. Frau StR Kronwittner und Herr StR Hummel sprechen die Verpflichtungsformel nach. Die Verpflichtung wird vom Vorsitzenden durch Handschlag bekräftigt.

Bürgermeister Kieninger durfte Herrn StR Hummel gleichzeitig für die 20-jährige Tätigkeit als Stadtrat die Silberne Ehrennadel des Gemeindetags Baden-Württemberg überreichen.

Feststellung der Jahresrechnung 2008

Herr Stadtkämmerer Schön erläuterte im Gremium die einzelnen Zahlen der Jahresrechnung 2008 anhand von Schaubildern und verlies auf die Vorberatung im Verwaltungsausschuss am 23.07.2009.

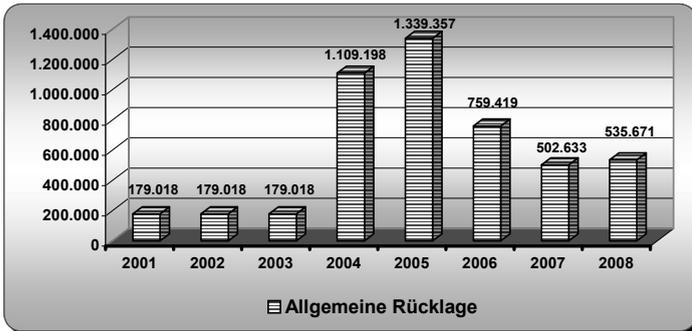
- Grafik Haushaltsvolumen -



Beim Haushaltsvolumen von 11.680.016,15 € entfallen 2.431.857,44 € auf den Vermögenshaushalt und 9.248.158,71 € auf den Verwaltungshaushalt. Die Zuführungsrate vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt beträgt 1.728.200 €. Die Mehrzuführung beläuft sich somit auf 675.400 €. Die Entwicklung der Zuführungsrate wurde positiv beeinflusst durch Mehreinnahmen im Verwaltungshaushalt, insbesondere bei den eigenen Steuerarten, vor allem bei der Gewerbesteuer, beim Gemeindeanteil an der Einkommensteuer und bei den Schlüsselzuweisungen vom Land.

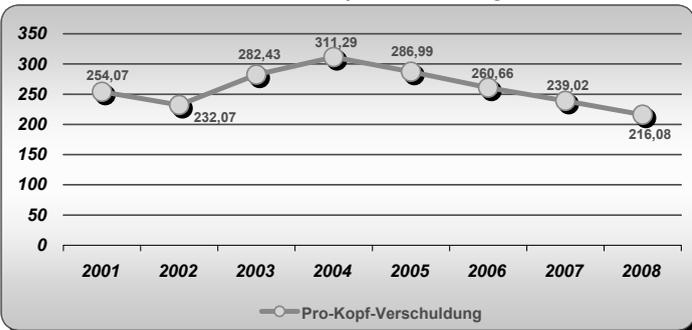
Auf der Ausgabenseite gab es Einsparungen bei den Verwaltungs- und Betriebsausgaben, sowie bei den Personalausgaben.

- Grafik der allgemeinen Rücklage -



Der Stand der allgemeinen Rücklage beträgt zum 31.12.2008 535.671,09 €.

- Grafik Pro-Kopf-Verschuldung -



Der Schuldenstand beträgt zum 31.12.2008 kassenmäßig 1.054.447,76 €. Neue Kredite mussten nicht aufgenommen werden. Die ordentlichen Tilgungen betragen 111.021,09 €. Zur Finanzierung der noch nicht vollständig ausgeführten investiven Ausgaben musste bei den Kreditermächtigungen ein Haushalts-einnahmenrest in Höhe von 237.700 € gebildet werden. Die Pro-Kopf-Verschuldung ist zum vierten Mal infolge gefallen. Sie beträgt zum 31.12.2008 216,08 € je Einwohner. Der Landesdurchschnitt der Pro-Kopf-Verschuldung vergleichbarer Gemeinden beträgt derzeit 387 € je Einwohner.

Von der Verwaltung wurde der Antrag gestellt, entsprechend der Empfehlung des Verwaltungsausschusses, die Jahresrechnung mit Einnahmen und Ausgaben vom Vermögenshaushalt mit 2.431.857,44 € und im Verwaltungshaushalt mit 9.248.158,71 €, insgesamt somit 11.680.016,15 € festzustellen.

Der Gemeinderat stellte die Jahresrechnung der Stadt Niederstotzingen für das Haushaltsjahr 2008 gemäß § 95 der Gemeindeordnung in Verbindung mit § 41 der Gemeindehaushaltsverordnung einstimmig fest.

Nachtragshaushaltsplan 2009 - Entwurf -

Stadtkämmerer Schön erläuterte, dass größere Veränderungen sowohl im Verwaltungs- auch im Vermögenshaushalt den Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung nach den Bestimmungen der Gemeindeordnung erfordern.

Im Verwaltungshaushalt kommt es vor allem auf der Einnahmenseite durch die andauernde Weltwirtschaftskrise und

dem damit verbundenen Anstieg neuer Arbeitslosigkeit und Kurzarbeit zu erheblichen Mindereinnahmen beim Gemeindeanteil an der Einkommensteuer sowie bei den Schlüsselzuweisungen vom Land. Trotzdem müssen bei den Ausgaben für die Instandhaltung von Gebäuden sowie für die sonstigen Verwaltungs- und Betriebsausgaben zusätzliche, bzw. vermehrte Haushaltsmittel bereitgestellt werden.

Die Zuführungsrate vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt wird dadurch geringer und führt unabhängig von den zusätzlichen Veränderungen im investiven Bereich bereits zu einer Erhöhung der Schuldenaufnahme.

Im Vermögenshaushalt sind zahlreiche Änderungen erforderlich. Insbesondere im Abwasserbereich durch den Neubau der Druckleitung im Donauried nach Sontheim, aber auch durch Maßnahmen durch das staatliche Konjunkturpaket II. Mehrausgaben ergeben sich auch im Straßenbauprogramm 2009, durch die im Gemeinderat beschlossenen Ausführungsarbeiten in der Schulstraße, Bergstraße, Staufenstraße sowie in der Bahnhofstraße.

Die Maßnahmen werden finanziert zum einen durch die Rücknahme von Haushaltsmitteln für das Projekt „Archäopark Vogelherd“ und durch weitere Zuschüsse vom Land und nicht zuletzt durch eine weiter beträchtliche Erhöhung der Kreditermächtigung. Die im Moment noch zur Verfügung stehenden Mittel aus der allgemeinen Rücklage werden dringend für den Ausgleich der kommenden Haushaltsjahre benötigt. Das Volumen des Haushalts, so Stadtkämmerer Schön, vermindert sich im Verwaltungshaushalt von 8.918.800 € um 196.800 € auf 8.722.000 €.

Im Vermögenshaushalt erhöht sich das Volumen von 2.255.000 € um 865.000 € auf 3.120.000 €. Das Gesamtvolumen erhöht sich somit von 11.173.800 € um 668.200 € auf 11.842.000 €.

Durch die dargestellten Ausgaben bzw. Einnahmen reduziert sich die Zuführungsrate vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt um 296.800 € auf 274.600 €.

Der Gemeinderat hat dem Entwurf der Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 2009 zugestimmt.

Photovoltaikanlage auf städtischen Dachflächen

Nach der Begutachtung der Südseite des Grundschulgebäudes und einer Wirtschaftlichkeitsberechnung der Stadtwerke Ulm brachte das hohe Verschattungspotenzial durch die bestehenden Bäume vor der Grundschule keine rentable Investition für das begutachtete Grundschuldach hervor. Entsprechend wurde die Stadtverwaltung vom Gemeinderat in seiner Sitzung vom 14.05.2009 erneut beauftragt, andere städtische Dächer einer Wirtschaftlichkeitsprüfung für die Nutzung mit Photovoltaik zu unterziehen. Hierzu wurde das Dach des Kinderhauses Villa Kaleidos, Südseite des ehemaligen Grundschuldaches, das Vordach der Ballsporthalle sowie der südliche Bereich der Ballsporthalle großes Dach und das Dach der Alten Schule in Stetten von der Stadtverwaltung in Zusammenarbeit mit den Stadtwerken Ulm überprüft und bewertet.

Der Vorsitzende trug vor, dass das Dach des Kinderhauses (ehemaliges Grundschulgebäude Oberstotzingen) zwar einen ordentlichen Eindruck mache, jedoch seit 1957 nicht mehr verändert worden sei. Obwohl sich die Photovoltaikanlage mit 22,2 kWp und einem jährlichen Ertrag von 9.500 € am besten rentieren würde, hat die Verwaltung bei der Begutachtung des Daches Sorge, dass die Photovoltaikanlage schließlich nicht wirtschaftlich sein könnte. Das Dach der Alten Schule Stetten sei auf jeden Fall zuerst zu sanieren, bevor eine Anlage in der Größenordnung von 11,11 kWp und einem jährlichen Ertrag von 4.500 € aufgebaut werden kann. Hierzu sei jedoch eine Kürzung der bestehenden Bäume nötig.

Weiterhin wurde begutachtet der Vorbau der Ballsporthalle und das südliche große Hallendach der Ballsporthalle. Diese Anlage sei im Wege der Aufständigung aufzubauen. Wegen der geringen Höhe des Vorbaus seien Nutzungsfälle nicht auszuschließen, so

der Vorsitzende. Das bereits in der Mai-Sitzung begutachtete Grundschuldach würde immer noch eine Kürzung oder Entfernung der Hochstammbeplantzung bedingen.

Aus Sicht der Verwaltung wird einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Alten Schule Stetten im Zuge des Umbaus zum Bürgerhaus Stetten der Vorrang gegeben.

Von Seiten der CDU-Wählerblock-Fraktion könne man sich gut vorstellen, die Photovoltaikanlage auf das Dach der Alten Schule Stetten zu integrieren. Zwar sei dies eine kleine Anlage, jedoch wäre ein Einstieg geschafft.

Aus der Mitte des Gremiums wurde gefragt, was die Sanierung des Daches am Kinderhaus kosten würde und ob dieses sowieso nicht in Kürze zur Reparatur anfallt. Eine Sanierung des Daches wird grob überschlagen mit 200.000 € beziffert. Zwar hätte das Dach seine Lebensdauer überschritten, sei jedoch auf absehbare Zeit nutzbar, so der Vorsitzende.

Von Seiten der SPD-Fraktion hält man auch die Alte Schule in Stetten für einen guten Einstieg in die Photovoltaiktechnik. Fraglich sei jedoch was man mache, wenn der Zuschuss zum Umbau zum Bürgerhaus Stetten nicht käme.

Der Vorsitzende verwies auf die noch ausstehende Entscheidung des Ausgleichstockes für die Umbaumaßnahme der Alten Schule Stetten zum Bürgerhaus und die damit anstehende notwendig werdende August-Sitzung des Gemeinderats.

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, das Dach der Alten Schule Stetten im Rahmen des Umbaus zum Bürgerhaus Stetten mit einer Photovoltaikanlage mit 11,11 kWp und Kosten von 42.735 € vorzusehen.

**Erneute Aufnahme
in das Landessanierungsprogramm
- Untersuchung
für ein Sanierungsgebiet
Niederstotzingen Süd**

Der Vorsitzende erläuterte, dass das Sanierungsgebiet Im Städtle, in der Großen und Kleinen Gasse nach über 10 Jahren der Umsetzung am 31.12.2009 abgeschlossen wird. Nach einer Prüfung der Zahlen sei die Stadt Niederstotzingen mit dem Programm sehr gut gefahren und hätte derzeit aus den Landesmitteln keine Reserven mehr. Das bisherige Sanierungsprogramm hätte sich als optimale Nutzung verstanden, nun könne man einen Anknüpfungspunkt für ein neues Sanierungsgebiet suchen und so in das Landessanierungsprogramm kommender Jahre „hineinwachsen“.

Von Seiten der Stadtverwaltung wird es als sinnvoll erachtet, weiterhin aus dem Landessanierungsprogramm für andere Bereiche der Stadt gefordert zu werden. Um in das Landessanierungsprogramm aufgenommen zu werden, ist es notwen-

Veranstaltungskalender		
Woche vom 6. August bis 12. August 2009		
Donnerstag, 6. August 2009	SoFePro Hobbygärtnern mit Kindern Gartenfreunde Niederstotzingen	Gartenanlage Seeburgen
Dienstag, 11. August 2009	SoFePro Brenzpark Heidenheim Obst- und Gartenbauverein Niederstotzingen	Treffpunkt Bahnhof
Vorschau Woche vom 13. August bis 2. September 2009		
Freitag, 14. August 2009	SoFePro Erlebnis bei der Feuerwehr Freiwillige Feuerwehr Niederstotzingen	Feuerwehrgerätehaus Place de Bages
Samstag, 15. August 2009	Fußballturnier Herta Uhlgraben	Sportanlagen Niederstotzingen
Dienstag, 18. August 2009	Gemeinderatssitzung	Sitzungssaal
Mittwoch, 19. August 2009	SoFePro Radtour im Leipheimer Moos Schwäbischer Albverein Niederstotzingen	Treffpunkt Bahnhof
Freitag, 21. August 2009	SoFePro Radtour im Lonetal Radfahrerverein Niederstotzingen	Treffpunkt Ballsporthalle
Samstag, 22. August 2009	SoFePro Bunter Spielenachmittag Stöpselclub Niederstotzingen	Stöpselclubgarten
	Stöpselclub Gartenparty Stöpselclub Niederstotzingen	Stöpselclubgarten
Sonntag, 23. August 2009	Gartenfest Obst- und Gartenbauverein Niederstotzingen	Garten Fam. Schmid Breite Straße
Montag, 24. August 2009	SoFePro Tiefenhöhle und Kletterwald in Laichingen Fußballverein Oberstotzingen e.V.	Rathaus Niederstotzingen
Dienstag, 25. August 2009	SoFePro Voltigieren, Reiten, Kutschenfahren Reit- und Fahrverein Niederstotzingen	Reitanlage Niederstotzingen
Donnerstag, 27. August 2009	SoFePro Lesen, bis die Augen zufallen vhs Niederstotzingen	HTW-Raum Schule Niederstotzingen
Freitag, 28. August 2009	SoFePro Sport- und Spielenachmittag Skiclub Niederstotzingen e.V.	Treffpunkt Ballsporthalle
Samstag, 29. August und Sonntag, 30. August 2009	Lindenfest	Im Städtle
Dienstag, 1. September 2009	SoFePro Spannung Spiel, Kreissparkasse Kreissparkasse Niederstotzingen	Kreissparkasse Niederstotzingen
<i>SoFePro = Sommerferienprogramm</i>		
Eine Übersicht über die gesamten Termine für 2009 finden Sie unter www.niederstotzingen.de		

dig, eine Grobanalyse zu erstellen. Die Grobanalyse ist der vorbereitende Schritt zur Aufnahme in ein Sanierungsprogramm. Auf der Grundlage ihrer Ergebnisse erfolgt die Auswahl durch das Regierungspräsidium und Wirtschaftsministerium und damit die Aufnahme in das Landessanierungsprogramm (LSP). Die Grobanalyse umfasst die Bestandsaufnahme, die Bestandsanalyse, die Darstellung der Mängel und Konflikte, die Erarbeitung eines Maßnahmenplans, die Erstellung einer Kosten- und Finanzierungsübersicht, sowie die Ausarbeitung des entsprechenden formalen Aufnahmeantrags.

Der Stadt liegt ein Angebot zur Erstellung der Grobanalyse von der LBBW Immobilien Kommunalentwicklung GmbH aus Ulm vor, wonach diese Grobanalyse 4.800 € kosten wird.

Von Seiten der Verwaltung werden die Chancen, in das Programm aufgenommen zu werden, äußerst positiv gesehen, jedoch sehe man eine Programmaufnahme für 2010 nicht ins Auge; vielmehr einer Programmaufnahme 2011, 2012 bis 2020.

Die BWI-Fraktion steht einer Ausweisung eines erneuten Sanierungsgebietes, gerade im Bereich Niederstotzingen Süd, wissend ob der anstehenden Maßnahmen als Gesamtpaket sehr aufgeschlossen gegenüber.

Aus der Mitte des Gemeinderats wird die Grobanalyse als positiv bewertet, wenn gleich man damit eine langfristige Bindung des Gemeindehaushalts für Sanierungsmaßnahmen erreiche.

Der Vorsitzende verwies darauf, dass nicht unbedingt wieder 5 Mio. € in die Sanierungsmaßnahmen fließen müssen und verweist auf die Zuschussmöglichkeit für Privateigentümer.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Erstellung einer Grobanalyse zur Untersuchung für ein Sanierungsgebiet Niederstotzingen-Süd an die LBBW Immobilien Kommunalentwicklung GmbH zum Angebotspreis von 4.800 € netto zu vergeben.

Konversion Fliegerhorst Leipheim - Stellungnahme der Stadt Niederstotzingen

Die Stadt Leipheim, Stadt Günzburg und die Gemeinde Bubesheim haben sich zur Vorbereitung ihrer planungshoheitlichen Aufgaben für die Nachnutzung des ehemaligen Fliegerhorsts Leipheim zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammengeschlossen. Zur Planung der Nachnutzung und Vorbereitung der Stadt Umbaumaßnahme stellt die Arbeitsgemeinschaft ein interkommunales städtebauliches Entwicklungskonzept (SEK) auf. Das SEK behandelt neben der Liegenschaft Fliegerhorst Leipheim die Zusammenhänge der Konversion im Gesamttraum von Leipheim, Günzburg und Bubesheim. Derzeit liege ein Zwischenstand des SEK vor, der die Ergebnisse der Planungsphasen der

Bestandsaufnahmen und Analyse der kommunalen Zielbestimmung und des Strukturkonzepts umfasse.

Die Stadt Niederstotzingen wird am Verfahren als Behörde und sonstiger Träger öffentlicher Belange beteiligt und gebeten, eine Stellungnahme zu der Planung abzugeben.

Der Vorsitzende berichtet, dass es drei Aufsiedlungsvarianten mit der Ansiedlung von Gewerbeflächen für diese Konversionsfläche gebe. In der maximalen Aufsiedlungsvariante seien ca. 90 ha Gewerbeflächen, davon 53,6 ha für Industriegewerbe und 27,2 ha sonstige Gewerbeflächen vorgesehen. Die Stadtverwaltung geht davon aus, dass die Neuausweisung von Gewerbeflächen in derartigem Umfang, aber auch die Änderung der Verkehrsführung eine relevante Auswirkung auf die Stadt Niederstotzingen und den südlichen Bereich Ostwürttemberg haben wird. Angesichts des Sonderfalles einer sogenannten Konversionsfläche sieht die Stadtverwaltung kaum Möglichkeiten, hier eine signifikante Reduzierung der Flächen Potenziale zu erreichen.

Der Gemeinderat nahm Kenntnis von der Konversionsfläche des Fliegerhorst Leipheim.

Vorstellung Feuerwehr - Fahrzeugkonzeption

Bürgermeister Kieninger begrüßte Herrn Feuerwehrkommandant Thomas Walter im Gremium. Gemäß den geltenden Bestimmungen des Feuerwehrgesetzes hat jede Gemeinde auf ihre Kosten eine den örtlichen Verhältnissen entsprechende leistungsfähige Feuerwehr mit einem geordneten Lösch- und Rettungsdienst aufzustellen, auszurüsten und zu unterhalten. Hierzu zähle auch die Ausrüstung und vor allem die Feuerwehrfahrzeuge. Die Freiwillige Feuerwehr hat eine Fahrzeugkonzeption für die kommenden Jahre bis 2020 erstellt. Danach werden Investitionen kurz-, mittel- und langfristig definiert.

Bürgermeister Kieninger erläuterte, dass mit der Neuanschaffung des LF 20/16 das Rückgrat der Feuerwehr gebildet sei. 1-Fahrzeugkonzept sei für Niederstotzingen nicht tragfähig. Fraglich sei, ob ein 4-Fahrzeugkonzept nötig ist. Feuerwehrkommandant Walter stellte die Fahrzeugkonzeption der Freiwilligen Feuerwehr vor, wobei der im Jahr 1996 erworbene SW 1000 im Jahr 2020 durch ein GW Logistik ersetzt werden soll. Der Gerätewagen mit Ladebordwand, Rollcontainersystem und Staffelfkabine soll sich in einem breiten Betätigungsfeld zurecht finden. Der bestehende SW 1000 werde derzeit im Grenzbereich auch der Tonnage bewegt und würde aus Sicht der Feuerwehr keine 30 Jahre halten.

Im Jahr 2014 werde damit gerechnet, dass das TLF 8/18, Baujahr 1983, 30 Jahre alt werde und eventuell mit einem neuen LF 10/6, welches zur Brandbekämpfung eingesetzt werden soll, ersetzt

wird. Überschlägig lassen sich die Kosten für das LF 10/6 mit ca. 210.000 € beziffern.

Das Tragkraftspritzenfahrzeug (TSF) der ehemaligen Abteilung Stetten, Baujahr 83, wurde im Jahr 2002 zum Vorausrüstwagen (VRW) umgebaut. Von Seiten der Feuerwehr wird die Notwendigkeit eines Mannschaftstransportwagens (MTW) erläutert, wonach dies zur Verbringung von zusätzlichen Löschmannschaften, für das Nachfordern von Sondermaterial an den Einsatzort, als Transportmittel und als Dienstfahrzeug für Dienstversammlungen und Objektbegehungen sowie auch für die Jugend- und Kinderfeuerwehr benötigt würde. Der VRW würde dann parallel bis zur technischen Versagung weiter benutzt werden.

Aus Sicht der Feuerwehr wäre der MTW im Jahr 2009 bzw. 2010 zu beschaffen. Die Ausstattung des MTW richte sich nach dem Erlass des Landes Baden-Württembergs für MTW, die dieses mit Funkgerät, Blaulicht und verschiedenen anderen Vorgaben definiere. Der MTW sei aus Sicht der Feuerwehr ein 9-Sitzer, der mit einer feuerwehrtechnischen Ausstattung von ca. 10.000 € ausgestattet werden müsse, was sich bei derzeitigen Fahrzeugrabatten bis zu 35 % rentiere. Die Kosten für die Anschaffung eines MTW belaufen sich auf ca. 35.000 bis 45.000 €.

Bürgermeister Kieninger erläuterte, dass im beschlossenen Nachtragshaushalt für 2009 keine Mittel für die Anschaffung eines MTW beinhaltet seien und die derzeitige Haushaltsausstattung für die Feuerwehr mit 35.000 € beziffert werden kann. Hierzu sind jedoch Mittel für die Einführung des Digitalfunks bereits beinhaltet.

Aus der Mitte des Gremiums wurde betont, dass die vorgestellte Konzeption gut sei, jedoch möchte sich das Gremium nicht auf die vorgenannten Jahreszahlen festlegen. Dies wurde vom Vorsitzenden unterstrichen, dass eine Fahrzeugkonzeption immer unter dem Vorbehalt der Gesamtfinanzierung durch den Haushalt zu sehen sei. Wichtig sei, so ein Gemeinderat, dass das Fahrzeug nur situationsgemäß und dienstlich eingesetzt werde. Im Hinblick auf die Anschaffung des MTW wurde dies im Gremium bejaht, zumal Niederstotzingen eine moderne und große Feuerwehr als aktive Einheit hätte.

Von Seiten der Verwaltung wurde vorgeschlagen, von der Fahrzeugplanung Kenntnis zu nehmen und die Verwaltung mit der Klärung eines Landeszuschusses für die Beschaffung des MTW zu beauftragen. Weiterhin soll das Fahrzeug MTW in die Debatte um die Haushaltsplanung des Jahres 2010 mitaufgenommen werden.

Der Gemeinderat stimmte diesem Beschlussvorschlag einstimmig zu.

Der Gemeinderat hat über folgende Bauvorhaben beraten:

Abbruch des bestehenden Wohnhauses; Erstellung eines Wohnhauses auf dem Flst. 64/4, Kleine Gasse 20 in Niederstotzingen

Renovierung und Umbau des bestehenden Wohnhauses Sielerstraße 21, Flst. 123/1 in Oberstotzingen

Errichtung einer Plakatwerbetafel (3,80 m x 2,80 m) auf dem Flst. 296, Sontheimer Straße 20 in Niederstotzingen

Im Anschluss an die öffentliche Gemeinderatssitzung erfolgte noch eine nichtöffentliche Sitzung, in der Personal- und Grundstücksangelegenheiten behandelt wurden.

Bekanntmachung der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 17. Deutschen Bundestag am 27.09.2009

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde - die Wahlbezirke der Stadt Niederstotzingen wird in der Zeit vom 07.09.2009 bis 11.09.2009 während der allgemeinen Öffnungszeiten Rathaus Niederstotzingen, Im Städtle 26, 89168 Niederstotzingen, Zimmer E3 für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 07.09.2009 bis zum 11.09.2009, spätestens am 11.09.2009 bis 13.00 Uhr, bei der Stadtverwaltung Niederstotzingen Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 06.09.2009 **eine Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 270 Aalen - Heidenheim durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 06.09.2009) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 11.09.2009) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Stadtverwaltung gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 25.09.2009, 18.00 Uhr, bei der Stadtverwaltung mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den

unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Niederstotzingen, 03.08.2009

Die Gemeindebehörde
gez. Salemi

Antrag der Stadt Niederstotzingen auf Optimierung der Kläranlage Niederstotzingen und Ausleitung des geklärten Abwassers über eine Druckleitung in den Siechenbach auf Gemarkung Sontheim

Die Kläranlage Niederstotzingen reinigt das Abwasser von Niederstotzingen und dem Stadtteil Oberstotzingen. Sie wurde Anfang der 60-er Jahre baulich hergestellt und in Betrieb genommen. Steigende Belastungswerte und verschärfte Reinigungsanforderungen machten im Jahr

Der Versteigerungsvermerk ist am 19. Februar 2008 in das Grundbuch eingetragen worden.

Gemäß § 74 a Abs. 5 ZVG ist der Verkehrswert des Grundbesitzes auf 177.000,00 € festgesetzt worden.

Eine Zuschlagsversagung aus den Gründen des § 74 a Abs. 1 oder § 85 Abs. 1 ZVG ist in einem früheren Versteigerungstermin nicht erfolgt.

Auf den Aushang an der Rathaustafel in Niederstötzingen sowie an der Gerichtstafel des Amtsgerichts Heidenheim/Brenz wird Bezug genommen.

Meyer, Rechtspflegerin

Amtsgericht Heidenheim - Vollstreckungsgericht -

K 110/08 Zwangsvollstreckung

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll der Grundbesitz, eingetragen im Grundbuch von Niederstötzingen, **Blatt 1636**, BV Nr. 1

Flst. 601/14 Stettiner Straße 9
Gebäude- und Freifläche 561 qm

am
**Mittwoch, den 9. September 2009,
13.00 Uhr**

in Saal 3 des Amtsgerichts Heidenheim
Olgastraße 22, 89518 Heidenheim
versteigert werden.

Der Versteigerungsvermerk ist am 21. Oktober 2008 in das Grundbuch eingetragen worden.

Gemäß § 74 a Abs. 5 ZVG ist der Verkehrswert des Grundbesitzes festgesetzt worden auf 205.000,00 €.

Eine Zuschlagsversagung aus den Gründen des § 74 a Abs. 1 oder § 85 Abs. 1 ZVG ist in einem früheren Versteigerungstermin nicht erfolgt.

Auf den Aushang an der Rathaustafel in Niederstötzingen sowie an der Gerichtstafel des Amtsgerichts Heidenheim/Brenz wird Bezug genommen.

Bohnert, Rechtspflegerin

Ordnungsamt

Vorankündigung - Straßensperrung anlässlich des Lindenfestes

Anlässlich des Lindenfestes werden die Straßen „Im Städtle“ und „Winkel“ von Samstag, den 29.08.2009, 8.00 Uhr bis voraussichtlich Montag, den 31.08.2009, 12.00 Uhr, für Fahrzeuge aller Art gesperrt.

Die Umleitung mit Ampelregelung erfolgt über die „Kleine Gasse“. Für diesen Zeitraum wird in der „Kleinen Gasse“ ein beidseitiges Park- und Halteverbot angeordnet.

Die Bushaltestelle „**Rathaus**“ kann in dieser Zeit **nicht angefahren** werden. Es wird auf die Bushaltestellen „**Place de Bages**“ und „**Linde**“ verwiesen, die wie gewohnt angefahren werden.

Bitte beachten Sie auch die Hinweistafeln an der Bushaltestelle „Rathaus“.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Feuerwerk in Stetten

Anlässlich einer Feier findet in der Kirchstraße in Stetten am 07.08.2009 ein Feuerwerk statt.

Um Beachtung wird gebeten!

Feuerwerk vor Gasthaus „Krone“

Anlässlich einer Hochzeitsfeier findet vor dem Gasthaus „Krone“ am Samstag, 22.08.2009, gegen 23.00 Uhr ein Feuerwerk statt.

Um Beachtung wird gebeten!

Wir gratulieren



**Herzlichen
Glückwunsch
unseren Jubilaren**

Niederstötzingen

Am 6. August 2009

Frau Wilhelmine Pfeiffer, Hellensteinstraße 20, zum 93. Geburtstag
Herrn Lothar Bruttig, Pommernweg 5, zum 73. Geburtstag

Am 9. August 2009

Frau Ernestine Kratschmayer, Große Gasse 23, zum 81. Geburtstag

Am 10. August 2009

Frau Marianne Turschl, Banater Weg 5, zum 89. Geburtstag

Am 14. August 2009

Herrn Johannes Koch, Wilhelmstraße 13, zum 74. Geburtstag
Herrn Horst Mangold, In der Siedlung 6, zum 74. Geburtstag

Am 16. August 2009

Herrn Josef Wenzel, Lichtensteinstraße 9, zum 70. Geburtstag

Am 18. August 2009

Frau Bosiljka Pavlovic, Oberstöttinger Straße 5, zum 80. Geburtstag

Am 19. August 2009

Herrn Hermann Kräutle, Rechbergstraße 17, zum 70. Geburtstag

Am 20. August 2009

Frau Adelheid Wagner, Ostpreußenstraße 13, zum 78. Geburtstag

Oberstötzingen

Am 6. August 2009

Herrn Andreas Braun, Neue Siedlung 8, zum 75. Geburtstag

Am 7. August 2009

Frau Martha Groll, Waltherstraße 8, zum 88. Geburtstag

Am 16. August 2009

Herrn Gustav Schill, Stettener Straße 42, zum 82. Geburtstag

Stetten

Am 22. August 2009

Frau Hannelore Köppche, Mitteldorfstraße 1, zum 70. Geburtstag

Standesamtliche Nachrichten

Juli 2009

Geburten (2)

Am 9. Juli 2009 in Dillingen a. d. Donau
Marcel Straubinger, Sohn des Erwin Karl Alois Straubinger und dessen Ehefrau Anja geb. Paffenholz, wohnhaft in Niederstötzingen, Pommernweg 3

Am 17. Juli 2009 in Ulm

Maximilian Dietrich, Sohn des Christof Dietrich und dessen Ehefrau Anke geb. Dietsch, wohnhaft in Niederstötzingen, Theodor-Storm-Straße 3

Eheschließungen (4)

Am 3. Juli 2009 in Niederstötzingen
Benjamin Florian Gingele, Niederstötzingen und Katrin Weidl geb. Gerken, Niederstötzingen

Am 7. Juli 2009 in Niederstötzingen

Maximilian Benjamin Müller, Niederstötzingen und Linda Carmen Hartmann, Niederstötzingen

Am 25. Juli 2009 in Niederstötzingen

Wolfgang Müller, Niederstötzingen und Sabine Maria Wagner geb. Hauf, Niederstötzingen

Sterbefälle (2)

Am 7. Juli 2009 in Langenau
Hedwig Roth geb. Hartmann, wohnhaft gewesen in Niederstötzingen, Stadtteil Stetten, Oberdorfstraße 21

Am 10. Juli 2009 in Günzburg

Marianne Ritta Koch geb. Haager, wohnhaft gewesen in Niederstötzingen, Lerchenstraße 18

Freiwillige Feuerwehr



Jugendfeuerwehr Niederstötzingen

Am 25. Juli war es soweit, die Löschzweige hatten ihren ersten Auftritt. Die

Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren der Kinderfeuerwehr nahmen an der Hauptübung der älteren Jugendlichen teil.



Mit einem selbst gebauten Anhänger, beladen mit Schläuchen, gaben sie einen kleinen Einblick in das neu Erlernte. Aber bei dieser Gruppe steht natürlich Spiel und Spaß im Vordergrund. Und die Kleinen freuten sich natürlich besonders auf das Spritzen. Die Jugendfeuerwehr hatte einen angenommen Brand im Malerbetrieb Kießling zu bewältigen. Der erste Trupp ging unter Atemschutz, dieser war selbst gebaut und nur als Attrappe gedacht, zur Personenrettung und zum Ablöschen des Brandes im Innenbereich vor, während die anderen Trupps den Brand von außen löschten beziehungsweise eine Riegelstellung zum Nachbargebäude vornahmen. Im Gerätehaus bei der anschließenden Manöverkritik gab Jugendwart Tobias Hartmann einen kurzen Einblick zur Entstehung der Kinderfeuerwehr. Die „Kleinen“ trafen sich am 17. April zum ersten Mal und mussten nach kurzer Zeit bereits einen Aufnahmestopp aussprechen, da die Kapazität mit 16 Jungs und Mädels bereits erreicht war. Kommandant Thomas Walter lobte das Engagement der Jugendbetreuer für die Arbeit in der Kinderfeuerwehr. Er erwähnte auch die Wichtigkeit der Presse und Öffentlichkeitsarbeit, ohne die die Löschzweige nicht entstanden wären. Bürgermeister Gerhard Kieninger überbrachte den Löschzweigen eine Starthilfe für die Anschaffung von Spielen oder Gerätschaften. In seiner Ansprache dankte er den „Kleinen“ für das Geleistete an dieser Übung. Diese Übung zeigte auch die Problematik in der Löschwasserversorgung, so Kieninger weiter. Er erinnerte die Jugendlichen noch an das Jugendtreffen in der Partnerstadt Bages. Kreisjugendwart Bernd Wiedenmann überbrachte Grüße aus dem ganzen Kreis und zeigte sich überrascht über das Engagement der Löschzweige. Im Zuge des demografischen Wandels ist dies der richtige Weg, um Mitglieder in die Feuerwehren zu bringen.

ersten Trainingslager in der Vereinsgeschichte ein. Im Rahmen eines Zeltlagers wurden insgesamt sechs Trainingseinheiten absolviert. Von Freitagabend bis Sonntagnachmittag stand die Verbesserung von technische Fähigkeiten, Ausdauer und Koordination im Vordergrund. Ein Höhepunkt des Trainingslagers war die realistische Anwendung von Selbstverteidigungstechniken mit erwachsenen „Angreifern“. Viel Spaß hatten die Kinder beim Herstellen eigener Trainingmittel wie z. B. Sandsäcke, Prätzen, Schlagpolster etc. und dem anschließenden Zirkeltraining mit ihren Eigenkreationen. Die 18 Teilnehmer zeigten sich begeistert vom anstrengenden Wochenende und hoffen auf eine Wiederholung im nächsten Jahr.

DKV-Sportabzeichen für Karatekids

Nach mehreren Wochen Training machten 15 Karatekids im Rahmen des Trainingslagers „den kleinen Samurai“, das Sportabzeichen des Deutschen Karateverbandes (DKV). Hierbei werden karatespezifische und allgemein-sportliche Fähigkeiten geprüft. Die Prüferin Claudia Schnürle zeigte sich vor allem von der konditionellen Leistung der Prüflinge beeindruckt, da alle Teilnehmer beim geforderten Dauerlauf (je nach Alterstufe 600, 800 oder 1000 m) weit unter der Maximalzeit lagen. Gratulation an Arendt Andrea, Arendt Bernd, Arendt Felix, Heising Bianca, Heising Patrick, Jannik Joos, Katzenberger Sven, Katzenberger Timo, Mayr Leon, Noller Miriam, Rothmaier Sebastian, Schnürle Kai, Schnürle Marcel, Seidenspinner Friedrich, Wiedemann Felix.



LONETALER WANDERSPATZEN NIEDERSTOTZINGEN E.V.

Termine August 2009

- 08./09.08. Memmingen
- 15./16.08. Crailsheim
- 22./23.08. Illerbeuren
- 29./30.08. Pfaffenhofen/Roth

Gott zum Gruß, gut zu Fuß



RADFAHRERVEREIN NIEDERSTOTZINGEN

Herta Uhlgraben

Zum Aufbau unseres Turniers und Herta-hock treffen wir uns am Samstag, 8. August, um 9.00 Uhr am dem TSV-Sportplatz. Turnierbeginn ist um 15.00

Uhr. Das Einlagespiel „Herta AH“ vs. „Hürben All Old Stars“ findet um 17.15 Uhr zwischen der Hin- und Rückrunde statt.

Zum Abbau treffen wir uns am Sonntag um 10.00 Uhr an gleicher Stelle. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten!



SCHÜTZENGESELLSCHAFT NIEDERSTOTZINGEN E.V.

Termin-Hinweis

Das **Jedermann-Schießen 2009** findet am 24./25. und 27. September statt.



TENNISCLUB NIEDERSTOTZINGEN E.V.

Verbandsrunden-Abschlussfest

Der überaus erfolgreiche Abschluss der Verbandsspielrunde war Anlass für ein spontan organisiertes und rundum gelungenes „Sommernachtsfest“, das am Freitag für Hochbetrieb auf unserer Tennisanlage sorgte. Dabei bewiesen unsere Mannschaften unter der Regie von „Macher“ Caming, dass sie nicht nur auf dem Tennisplatz für Höchstleistungen gut sind. Respekt und Anerkennung!!

Ferientennis

In der Ferienzeit bieten wir allen passiven Mitgliedern und Nichtmitgliedern an, auf unserer Tennisanlage zu günstigen Bedingungen Tennis zu spielen. Gegen eine Gebühr von 30,- € erhalten Sie einen „Ferientennis-Ausweis“, der Sie berechtigt, in den Ferien zeitlich unbegrenzt mit Partner/in Tennis zu spielen.

Auskunft erteilen: Kurt Born, Tel. 07325/6578, Manuela Kammerer, Tel. 07325/4384, Christian Bosch, Tel. 07345/6852

Wer hilft beim Lindenfest

Der TCN beteiligt sich auch in diesem Jahr aktiv am Niederstotzinger Lindenfest (29./30. Augst)

Dies ist für unseren Verein erneut eine Herausforderung, bietet aber auch allen Vereinsmitgliedern die Möglichkeit, noch offene Arbeitsstunden abzuleisten. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, sind wir auf die Mithilfe zahlreicher (auch freiwilliger) Mitglieder angewiesen. Wir bitten um Eintragung in die Helferlisten, die im Vereinsheim aushängen.

Auskunft erteilt Peter Steiner, Tel. 07325/4186.



TSV NIEDERSTOTZINGEN

Bei strahlendem Sonnenschein fand am 31. Juli im Rahmen des Sommerferienprogramms das Beach-Volleyball-Turnier mit

Vereinsnachrichten



FUSSBALLVEREIN OBERSTOTZINGEN

Trainingslager des SK Kitai Oberstotzingen

Die Karateabteilung SK Kitai Oberstotzingen des FVO lud die Karatejugend zum

über 20 Spielern statt. 4 Mannschaften kämpften hart um den Titel des Beach-Volleyball-Meisters. Nach den heißen Spielen wurde der Pool ausgiebig freiwillig, teils auch unfreiwillig zur Abkühlung genutzt. Abgerundet wurde der Nachmittag mit leckeren Cocktails und den obligatorischen Pommes. Schöne Ferien noch!

Abteilung Jugendfußball

NEUE SAISON 2009/2010

Trainingszeiten:

A-Junioren

Trainingsbeginn ist am Dienstag, dem 11.08.2009, um 19.00 Uhr auf dem Sportgelände in Niederstotzingen. Bitte Lauf- und Kickschuhe mitbringen.

Trainer: Schmid Klaus

Betreuer: Brodbeck Kai und Würth Armin

B-Junioren

TSV Niederstotzingen

SG Sontheim/Niederstotzingen

Dienstag, 11.08.2009, um 18.30 Uhr in Sontheim, Treffpunkt 17.50 Uhr (Ballsporthalle Niederstotzingen)

C-Junioren

10.08.2009 um 18.00 Uhr in Burgberg. Treffpunkt 17.45 Uhr (Ballsporthalle Niederstotzingen)

D-Junioren

18.08.2009 um 17.30 Uhr in Burgberg. Treffpunkt 17.15 Uhr (Ballsporthalle Niederstotzingen)

E-Junioren

TSV-Niederstotzingen

31.08.2009 17.45 Uhr, Sportgelände in Niederstotzingen

F-Junioren

TSV-Niederstotzingen

10.09.2009, 17.45 Uhr, Sportgelände in Niederstotzingen

Bambini

TSV Niederstotzingen

28.08.2009, 17.00 Uhr, Sportgelände in Niederstotzingen

Seniorenfußball

Am Samstag, 08.08.2009 ist für die Radtour Treffpunkt um 13.30 Uhr an der Tankstelle.



GESANGVEREIN LIEDERKRANZ NIEDERSTOTZINGEN

Männerchor

Am Samstag, 8. August gratulieren wir einem langjährigen Mitglied mit einem Ständchen zum Geburtstag.

Wir treffen uns, in Sängerkleidung, um 16.15 Uhr im Proberaum in der Grund- und Hauptschule.



MUSIKVEREIN STADTKAPELLE NIEDERSTOTZINGEN E.V.

29. und 30.08.2009

Lindenfest in Niederstotzingen

Rund um die Linde und auf dem neu gestalteten Rathausplatz veranstalten die Niederstotzinger Vereine wieder das traditionelle Lindenfest.

Fassanstich ist am Samstag, 29. August, um 17.00 Uhr, zu dem Sie die Stadtkapelle Niederstotzingen mit zünftiger Blasmusik unterhält. Als Besonderheit wird Ihnen im Anschluss der „Square Dance Club Magic Moments Herbrechtlingen“ mit einer Tanzvorführung „Magische“ Momente vermitteln. Die Band SUN `N FUN spielt ab 21.00 Uhr mit flotter Tanzmusik bis in den nächsten Morgen hinein. **Der Eintritt ist frei.**

Am Sonntag, 30.08.2009 können Sie ab 11.00 Uhr zum Frühschoppen und anschließenden Mittagessen von der reichen Auswahl an Speisen und Getränken Gebrauch machen, die die örtlichen Vereine anbieten. Zur Unterhaltung spielt die Stadtkapelle Niederstotzingen auf. Nachmittags wird Sie dann die Jugend des Musikverein Niederstotzingen sowie der Musikverein „Harmonie“ Sontheim musikalisch begleiten und Kaffee und Kuchen stehen bereit. Abends spielt nochmals die Stadtkapelle Niederstotzingen auf. Eine Fahrt mit dem „Skiclub-Zügle“ durch Niederstotzingen ist für die kleinen Besucher sicherlich wieder eine Attraktion wie auch allerlei Geschicklichkeitsspiele.

Wir freuen uns über Ihren zahlreichen Besuch.



OBST- UND GARTENBAUVEREIN NIEDERSTOTZINGEN E.V.

Gartenfest am Sonntag, den 23.08.2009
Beginn: 14.00 Uhr

Im Garten von Walter Schmid (hinter Textil Junginger), bei schlechtem Wetter in der Halle von Junginger Fruchtsäfte (im Keltereiverkauf).

Unter alten Streuobstbäumen erwartet die Besucher Kaffee, Kuchen und Vesper. Zur Unterhaltung spielen die „Fidele Apfelbutza“

Vereinsausflug ins Hohenlohische
am Samstag, 05.09.2009

Busfahrt

Besuch Kühof in Satteldorf – Gröningen

2. Frühstück und Besichtigung Hofmolkerei mit Milchviehbetrieb

Mittagessen am Camping Landgasthof Neumühlsee

Besuch des Lerchenhofes in Pfedelbach

Obst-, Wein- und Beerenkulturen sowie Destillerie – Direktvermarktung

Heimfahrt mit Abendeinkehr

Anmeldung ab sofort bei Junginger, Keltereiverkauf, Breite Straße oder Berta Scheu, Gartenstraße, Tel. 5456
Abfahrt: 7.30 Uhr, Rückkehr: 21.00 Uhr
Busfahrt, Führungen, Frühstück 20,00 €



SCHWÄBISCHER ALBVEREIN NIEDERSTOTZINGEN

Am Sonntag, 16.08.2009 unternehmen wir eine Halbtageswanderung rund um Westerstetten.

Treffpunkt mit Pkw 13.30 Uhr Penny-Parkplatz. Wanderzeit etwa 2,5 Stunden. Mitfahrgelegenheit ist vorhanden. Gäste sind willkommen.

Seniorenwanderung

Liebe Wanderfreunde!

Unsere nächste Zusammenkunft ist am Donnerstag, 27.08.2009. Wir fahren mit dem Bus nach Börslingen. Einkehr halten wir im Gasthaus „Börslinger Hof“.

Wenn es die Wetterlage erlaubt, unternehmen wir dort einen Spaziergang. Gäste sind willkommen.

Abfahrt: Haltestelle Niederstotzingen: 13.30 Uhr Linde, Rathaus, Place de Bages, 13.35 Uhr Oberstotzingen z. Hirsch, 13.40 Uhr Stetten Dorfplatz.

Rückfahrt gegen 17.30 Uhr.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE und VERANSTALTUNGEN der Kath. Kirchengemeinden

vom 8. August bis 29. August 2009
19., 20. und 21. Sonntag im Jahreskreis



ST. PETER UND PAUL NIEDERSTOTZINGEN

Sonntag, 09.08.

10.15 Uhr **Eucharistiefeier**
(für Ignaz Gessler und verst. Angehörige, Johann und Anna Gessler, Josef und Theresia Wiest, Johann und Rosa Kretz und Stefan und Katharina Payer)

Dienstag, 11.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Mittwoch, 12.08.

14.00 Uhr **Ökumenischer Frauenkreis**

Sonntag, 16.08. - **Hochfest Marie**

Aufnahme in den Himmel

10.15 Uhr **Eucharistiefeier**

Dienstag, 18.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Sonntag, 23.08.

10.15 Uhr **Eucharistiefeier**

Dienstag, 25.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)
18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Täglich um 18.00 Uhr **Rosenkranz** (Sonntag 13.30 Uhr)



**ST. MARTINUS
OBERSTOTZINGEN**

Samstag, 08.08.

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Mittwoch, 12.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)
18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

(gest. Jahrtag für Leonhard und Cresenz Steck)

Samstag, 15.08. - Hochfest Marie

Aufnahme in den Himmel

13.00 Uhr **Trauung** von Andreas und Stefanie Koch geb. Mayr

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Mittwoch, 19.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)
18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Samstag, 22.08.

15.00 Uhr **Evang. Trauung** von Harald und Heike Diana Klaiber geb. Häberle

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Mittwoch, 26.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)
18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Samstag, 29.08.

14.00 Uhr **Trauung** von Tobias Fuchs und Hannelore Ölei

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Täglich um 18.00 Uhr **Rosenkranz**



**MARIÄ
HIMMELFAHRT
STETTEN**

Sonntag, 09.08.

11.00 Uhr **Eucharistiefeier**
mit Gruppe aus Kornwestheim
13.30 Uhr **Rosenkranz**

Freitag, 14.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)
18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

(gest. Jahrtag für Meinrad und Rosina Sonner und Eltern)

Sonntag, 16.08. - Hochfest Marie

Aufnahme in den Himmel

9.00 Uhr **Festgottesdienst**
zum **Kirchenpatrozinium**
13.30 Uhr **Rosenkranz**

Freitag, 21.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)
18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Samstag, 22.08.

14.00 Uhr **Trauung** von Rüdiger und Bärbel Finkel geb. Beißwenger

Sonntag, 23.08.

9.00 Uhr **Eucharistiefeier**
13.30 Uhr **Rosenkranz**

Freitag, 28.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung** (Beichte)
18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Alle Mini's sind zu jedem Gottesdienst herzlich eingeladen.

Ökumenischer Frauenkreis

Mittwoch, 12.08.2009

Herzliche Einladung zu unserer Radtour nach Leipheim mit Besichtigung des Heimatmuseums beim Zehnstadel (gegenüber der Kirche) und anschließender Einkehr in der Festung in Asselfingen.

Wer nicht so weit radeln kann, komme bitte mit Pkw.

Abfahrt Radler beim Rathaus	14.00 Uhr
Abfahrt bei Regen mit Pkw	14.45 Uhr
Führung Heimatmuseum	15.15 Uhr
Einkehr Asselfingen	18.00 Uhr

Die **Jahresrechnung 2008** der **Kirchengemeinde Niederstotzingen** liegt vom 07. bis 21.08.2009 zur Einsichtnahme im Pfarrbüro auf.

Vielen herzlichen Dank . . .

. . . allen, die sich ideenreich und tatkräftig an den vielfältigen Vorbereitung und der reibungslosen Durchführung der Feierlichkeiten zur Investitur unseres neuen Pfarrers, Herrn Dr. Sven van Meegen, in der Kirche, beim Festzug und in der Stadthalle beteiligt haben.

Die Kirchengemeinderäte der Kath. Kirchengemeinden Nieder- und Oberstotzingen gratulieren ihren Team's in den Kindergärten St. Josef und St. Martin herzlich zur Einführung eines **Qualitätsmanagementkonzept** auf Basis DIN EN ISO 9001:2008.

Besonderen Dank möchten wir unseren Leiterinnen Frau Edith Röger und Frau Petra Zieger sowie unseren Kindergarten-ausschussvorsitzenden Herrn Klaus Miller und Frau Kornelia Stöhr für das überaus große Engagement aussprechen.

Wander-Exerzitien

für junge Erwachsene ab 18

Typisch Paulus - mit Ecken und Kanten
Vom 31.08. bis 05.09.2009 wandert die Teilnehmergruppe täglich rings um Schwäbisch Gmünd (ca. 15 km).
Unterwegs gibt es Impulse, Zeiten für sich und zum Austausch und dem Gebet. Die Gruppe ist im Kloster der Franziskanerinnen untergebracht und nimmt am Stundengebet der Schwester teil.

Kosten: 90,-/150,- €, Anmeldeschluss: 15.08.2009.

Information und Anmeldung:
Diözesanstelle Berufe der Kirche, Tel. 07071/569-162, E-Mail: Berufe-der-Kirche@drs.de



**GOTTESDIENSTE,
VERANSTALTUNGEN
der Evangelischen
Kirchengemeinden
Niederstotzingen**

Wochenspruch:

Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und wem viel anvertraut ist, von dem wird man um so mehr fordern.

Luk 12,48

Sonntag, 09.08.

- 9. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Gottesdienst
(Prädikant Keller)

Mittwoch, 12.08.

Ökumenischer Frauenkreis

Herzliche Einladung zu unserer Radtour nach Leipheim mit Besichtigung des Heimatmuseums beim Zehnstadel (gegenüber der Kirche) und anschließender Einkehr in der Festung in Asselfingen.
Wer nicht so weit radeln kann, komme bitte mit PKW.

14.00 Uhr	Abfahrt Radler beim Rathaus
14.45 Uhr	Abfahrt bei Regen mit PKW
15.15 Uhr	Führung Heimatmuseum
18.00 Uhr	Einkehr in Asselfingen

Wochenspruch:

Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat!

Ps 33,12

Sonntag, 16.08.

- 10. Sonntag nach Trinitatis

10.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Palmer)

Samstag, 22.08.

15.00 Uhr Trauung in der St.-Martinus-Kirche Oberstotzingen
Harald und Heike Diana
Klaiber geb. Häberle

Wochenspruch:

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.

1. Petr. 5,5b

Sonntag, 23.08.

- 11. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe
(Pfr. Weinzierl)

Während der Ferien ist kein Kindergottesdienst.

Die Kreise und Veranstaltungen finden in der Ferienzeit nicht statt.

Das Gemeindehaus bleibt noch bis einschließlich 30. August geschlossen.

Weitere Infos: www.evangelische-kirchengemeinde-niederstotzingen.de



**GOTTESDIENSTE,
VERANSTALTUNGEN
der Neapostolischen
Kirche
Niederstotzingen**

Sonntag, 09.08.

9.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 12.08.

20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 16.08.

9.30 Uhr Gottesdienst

9.30 Uhr Jugendgottesdienst-Altheim

Mittwoch, 19.08.

20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 23.08.

9.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 26.08.

20.00 Uhr Gottesdienst

Infos:

<http://niederstotzingen.nak-Heidenheim.de>



**GOTTESDIENSTE,
VERANSTALTUNGEN
der evangelischen
Chrischona-Gemeinde
Niederstotzingen**

Sonntag, 09.08.

10.15 Uhr Gottesdienst im
Gemeindezentrum Sontheim

Sonntag, 16.08.

10.15 Uhr Gottesdienst im
Gemeindezentrum Sontheim

Sonntag, 23.08.

10.15 Uhr Gottesdienst im
Gemeindezentrum Sontheim

Telefonandacht [07324/5620](tel:07324/5620)

**Der Kindergarten
informiert**



**KATH. KINDERGARTEN
ST. MARTIN**

„Alles hat seine Zeit“

– Auch das Abschiednehmen

Am vergangenen Dienstag feierten die Kinder mit ihren Familien, den Erzieherinnen und Herrn Diakon Junge in einem gemeinsamen Abschlussgottesdienst den Abschied vom Kindergartenjahr.

Anschließend waren alle zu einer Abschlussfeier mit gemütlichem Umtrunk in den Kindergarten eingeladen.

Dort wurden die „Sonnenkinder“, die bald in die Schule kommen, von ihren Erzieherinnen verabschiedet. Sie bekamen ihr Portfolio überreicht und wurden dann, wie es bereits Tradition geworden ist, liebevoll aus dem Kindergarten „geschmissen“.

In einem selbstgetexteten Abschiedslied bedankten sich die zukünftigen Schulkinder bei ihren Erzieherinnen für die schönen Kindergartenjahre und überreichten ihnen einen Blumengruß. Als bleibende

Erinnerung an die „Sonnenkinder“ wurde der Kindergarten mit zwei Bobby Cars und selbst gebastelten Verkehrsschildern beschenkt.

Im Rückblick auf das vergangene Kindergartenjahr waren sich alle einig:

„Es war ein tolles und ein erlebnisreiches Kindergartenjahr und wir freuen uns auf das neue.“

Ärztetafel

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(bei Abwesenheit des Hausarztes)

08./09.08.2009:

Praxis Krechlak, Kunze, Dr. Traeger,
Niederstotzingen, Tel. 952990

15./16.08.2009:

Dr. Wolf, Niederstotzingen, Tel. 5007

22./23.08.2009:

Dr. Lahmeyer, Sontheim, Tel. 6084

Apotheken-Notdienst

08.08.2009:

Delphin-Apotheke,
Marktplatz 4, Langenau,
Tel. 07345/2381190

09.08.2009:

Zoeppritz-Apotheke,
Zoeppritzstraße 1, Heidenheim-Mergel-
stetten, Tel. 07321/52511

15.08.2009:

Stadt-Apotheke,
Burghofstraße 1, Langenau,
Tel. 07345/96440

16.08.2009:

Hohe-Wart-Apotheke,
Grundweg 3, Herbrechtingen,
Tel. 07324/96130

17.08.2009:

Lonetal-Apotheke,
Große Gasse 23, Niederstotzingen,
Tel. 952884

22.08.2009:

Angertor-Apotheke,
Hindenburgstraße 56 - 60, Langenau,
Tel. 07345/5855

23.08.2009:

Adler-Apotheke,
Lange Straße 37, Herbrechtingen,
Tel. 07324/2256

Hospizgruppe Niederstotzingen

Hilfe bei der Begleitung Sterbender und
schwerkranker Menschen

Kontaktadressen:

Ilse Gessler, Tel. 8200 bzw. 6638

Ingrid Mäck, Tel. 6157

Evang. Kirchengemeinde, Tel. 919180

Kath. Kirchengemeinde, Tel. 919066

**Sonntagsdienst der Ökumenischen
Sozialstation Unteres Brenztal gGmbH**

Geschäftsstelle: Tel.-Nr. 919094

Hilfe & Pflege zu Haus GmbH

Pflegekraft erreichbar Tag und Nacht
Tel.-Nr. 07321/971601

Zahnärztlicher Notfalldienst

am Samstag und Sonntag (oder Feiertag)
von 11.00 bis 12.00 Uhr und von 18.00 bis
19.00 Uhr zu erfragen unter der Tel.-Nr.
0711/7877777

Tierärztlicher Notfalldienst

Für Notfälle wenden Sie sich an Ihren
Haustierarzt – Kliniken und Großtierpra-
xen sind durchgehend dienstbereit.

**Strom- und
Erdgasversorgung**

Störungen der Strom- bzw. Erdgasver-
sorgung, Tel. 0731/60000

Netzleitstelle der SWU-Energie, Ulm

**Was sonst noch
interessiert!**

Jahrgänge 1941 /1942

Nächste Radtour am 11.08.2009

Abfahrt: 13.30 Uhr

Treffpunkt: Kleine Gasse 15
bei Kurt Schmid

Einkehr: Höhlenhaus Hürben

Auskunft: Udo Brenner, Tel. 07325/4183

**Deutsche
Lebens-Rettungs-Gesellschaft
Kreisverband
Leipheim/ Günzburg e.V.**

Aquajogging

Ab September 2009 bieten wir wieder
einen Aquajoggingkurs in Niederstotzingen
an. Wasser ist ein besonders gut
geeignetes Medium, um Defizite im mus-
kulären Bereich gezielt zu trainieren.
Durch die Eigenschaften des Wassers
wird der menschliche Körper weitaus
mehr beansprucht als bei vergleichbaren
Übungen an Land. Zusätzlich hat Wasser
einen sehr entspannenden Effekt auf
unseren Körper. Das Wasser schont die
Gelenke und kräftigt gleichzeitig die
Muskulatur.

Aquajogging – im Tiefwasser

Im tiefen Wasser lassen sich verschiedene
Laufbewegungen durchführen, die vor allem
als intensives Konditionstraining geeignet
sind.

Spaß an der Bewegung im Wasser und
effizientes Training lassen sich durch
Aquajogging wunderbar verbinden.

Tag: Donnerstags ab 24. September 2009
(10 Kursabende)

Ort: Freizeitbad LONIDO
in Niederstotzingen

Zeit: 18.00 - 18.45 Uhr

**Anmeldungen bitte bis spätestens
01.09.2009**

**Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann
melden Sie sich gleich an!!**

(Name, Vorname, Telefonnummer und E-
Mail-Adresse)

Schriftlich unter:

DLRG Leipheim/Günzburg e.V.

Postfach 1145, 89336 Leipheim

oder per E-Mail:
breitensport@leipheim-guenzburg.dlrg.de
 oder telefonisch unter 0170/5236167
 (Kursleiterin: Uschi Merz)

20 Jahre SWR4 Wandertreff

Am 10. August startet der SWR4 Wandertreff in Ulm in seine nunmehr 20. Saison. Vom 12.08. bis 14.08.2009 führt die Jubiläumstour, die am 04.09.2009 in Bad Urach endet, auch durch das Gebiet der AOK – die Gesundheitskasse Ostwürttemberg. Der Wandertag beginnt am 12.08.2009 im Landkreis Heidenheim in Großkuchen am Rathaus. Durch Wachholderheiden und ruhigen Wäldern geht es zu einer Köhlerei. In Nietheim können die Wanderer beim dortigem Gasthaus unter der uralten Linde rasten.

Am 12.08.2009 treffen sich die Wanderer um 9.00 in Großkuchen am Rathausplatz. Dort gibt es zur „sportlichen“ Einstimmung ein kleines Fitnessprogramm, bei der Mittagsrast in Nietheim reicht die AOK gesundes Obst und einen erfrischenden AOK-Fitness-Drink. Die Katholische Kirchengemeinde von Kleinkuchen versorgt die Wanderer mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen.

Die gesamte Wanderstrecke ist nicht mehr als ca. 15 Kilometer lang.

Nach der Wanderung wird's dann - das ist beim SWR4 Wandertreff beste Tradition - mit einem kleinen „Abschlussfestle“ in Großkuchen am Rathausplatz richtig gemütlich.

Für den Wandertreff muss man sich nicht anmelden. Einfach zum Startpunkt kommen und mitwandern. Wo der Wandertreff

genau unterwegs ist, kann man einem Info-Faltblatt entnehmen, das in allen AOK-KundenCentern erhältlich ist. Informationen gibt es auch im Internet unter www.aok-bw.de -> Aktionen

Alamannenmuseum Ellwangen

Kinderbogenbaukurs mit Peter Wörner

Am Mittwoch, 26.08.2009, bietet das Ellwanger Alamannenmuseum von 10.00 - 17.00 Uhr einen speziellen Kinderbogenbaukurs unter der Leitung von Peter Wörner an. Die Teilnehmer erhalten eine Einführung in die Technik des Bogenbaus und fertigen anschließend einen einfachen Flachbogen aus Eschenholz sowie drei Pfeile. Die Kursgebühr beträgt 65 Euro inklusive aller benötigten Materialien. Maximal sechs Teilnehmer von 7-14 Jahren können mitmachen, Anmeldeabschluss ist der 23.08.2009.

Nähere Informationen sind beim Museum unter Tel. 07961/969747 sowie im Internet unter www.alamannenmuseum-ellwangen.de erhältlich. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Tour de Hohenlohe lädt zu einem Radlererlebnis ein

Gestartet wird in Gaildorf, im Zentrum des Limpurger Landes am Samstag, 12.09.2009, um 10.00 Uhr. Die große Tour mit 65 km führt über die höchste Erhebung der Region Heilbronn-Franken, den Altenberg mit 564 m in der Gemeinde Sulzbach-Laufen. Belohnt werden die Teilnehmer mit einem herrlichen Ausblick von der

Aussichtplattform des Altenbergturmes weit hinaus bis zu den Kaiserbergen der Schwäbischen Alb, den Limpurger- und Ellwanger Bergen und in das wunderschöne Bühlertal. Wer es am ersten Tag etwas langsamer angehen möchte, für den bietet die kleinere Rundtour durch das idyllische Eisbachtal mit 32 km genau das Richtige. Auch die Sonntagstour ist ein Landschaftsgenuss. Sie führt über eine Länge von 46 km durch das wunderschöne Rottal. Wie gewohnt, gibt es an beiden Tagen kulinarische Köstlichkeiten aus der regionalen Küche bei allen Verpflegungsstationen und natürlich beim Radlerfest am Samstagabend in Gaildorf.

Für die Teilnahme ist ein Startgeld von 5 € zu entrichten. Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre radeln frei. Der Hohenlohe + Schwäbisch Hall Tourismus e. V. hat spezielle Angebote zusammengestellt und kümmert sich auch um die Übernachtung, den Gepäck- und Personentransfer sowie bewachte Fahrradabstellplätze. Gruppen ab 20 Personen erhalten 10 % Ermäßigung auf alle Angebote. Die drei größten Gruppen erhalten einen Preis.

Mehr Informationen über das Programm an beiden Tagen gibt es auf der Homepage der Tour de Hohenlohe (www.tour-de-hohenlohe.info). Informationen und Flyer können beim Hohenlohe + Schwäbisch Hall Tourismus e.V., Münzstraße 1, 74523 Schwäbisch Hall, Telefon 0791/755-7444, E-Mail: info@hs-tourismus.de, Internet: www.hs-tourismus.de, angefordert werden. Ebenso besteht die Möglichkeit zur Buchung.

Werbung

Unsere **Photovoltaik-Anlagen**
 liefern Strom ohne Ende!
Fachm. Beratung- Planung- Verkauf- Montage
Versch. Markenmodule / Kompletanlagen
Hohe Renditen!
Große Dächer zu mieten ges.
Interfon GmbH.
Inh. Johann Öfele Lauingen
Tel. 09072-5000 (privat 07325-6693)

Wir machen eine kurze Pause
von Freitag, 21. August bis Freitag, 28. August 2009

Drs. med. Zengerling
 Allgemeinmedizin/Naturheilverfahren

Bitte überprüfen Sie den Medikamentenbestand

Vertretung: vom 24.-26.08. Dr. Lahmeyer Tel. 6084
 R. Pürckhauer Tel. 4750
 vom 27.-28.08. Dr. Wolf, Niederstotzingen

Zu mieten:
 Schöne **3-Zi.-Wohnung** in Niederstotzingen
 78 m² Wfl., 5. OG, Balkon, sehr gepflegt, Aufzug,
 Essküche mit EBK, Einzelgarage.
 Miete inkl. Garage € 490,-
 zuzüglich Nebenkosten + Provision.
TENTSCHERT Immobilien 0731-6021300

Dienst den Lebenden  *Ehre den Toten*

... was wäre eigentlich wenn ...
Vorsorge bedeutet:
 • Selbst zu bestimmen
 • Notwendiges zu regeln
 • Angehörige zu entlasten
 • Verantwortung in eigener Sache zu übernehmen

BRENTAL-TRAUERHILFE
SIEGFRIED JAHRAUS
Sontheim/Brenz
 Niederstotzinger Str. 2 ☎ (07325) 910100

10,- Euro Grillhammer!!

Wildlachsspieße und Pangasiuspieße 1kg

Wildlachs/Pangasiuspieße gemischt 1kg

Seeteufelfilet 1kg

Butterfischfilet 1kg

Fisch-Grillmix 1kg

5 mar. Garnelenspieße in Grillschale (700g)

**Zu jedem Fisch erhalten Sie
kostenlos eine Grillmarinade dazu**

Das Angebot gilt den ganzen August

Alles nur solange der Vorrat reicht!

Verkauf: Samstags von 9-12 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

**www.roland-schuck.de Schubertstr. 3
89567 Sontheim 07325/ 3860**



Mercedes-Benz

smart

Autohaus Sing

Die Guten erkennt man am Stern

In den Seewiesen 4
89520 Heidenheim
Tel.: 07321/35950
info@autohaus-sing.de

Wiesenstraße 15
89537 Giengen
Tel.: 07322/96700
www.autohaus-sing.de

METZGEREI Schleicher



QUALITÄT UND FRISCHE AUS EIGENER SCHLACHTUNG

Pilzlyoner	100 g	0,65 €
Nackte Bratwurst	100 g	0,59 €
Grillwurstpakete	100 g	0,55 €
Schwarzwurst	100 g	0,39 €
Wildschweinwurst	Stange	6,50 €
Rinderbraten	100 g	0,81 €
Siedfleisch ohne Knochen	100 g	0,49 €
Schweinehalssteaks	100 g	0,75 €
Schweineschnitzel	100 g	0,59 €

**Metzgerei Bernd Schleicher
Ulmer Straße 5 · 89168 Oberstotzingen
Telefon (0 73 25) 95 12 29 · Mobil 0176 63187712**

**Wir haben vom 10.08. bis einschließlich 19.08.2009
Betriebsurlaub.**

Donnerstag, den 20.08.2009 haben wir wieder geöffnet!

Junginger Keltereiverkauf

Niederstotzingen Breite Straße Tel. 24 9615 - 21

**Dauerpreis
Markgrafen
Export Bier**

20 x 0,5 **6,99 €**

+ 3,10 Pfand
Grundpreis 0,70 / l

**Wein
Angebot
Haberschlachter
Heuchelberg**

Trollinger mit Lemberger

nur **2,99 €**

**Dauerpreis
Pia
Mineralwasser**

12 x 0,7 l

nur **1,99 €**

+ 3,30 Pfand
Grundpreis 0,24

Junginger

roter Most
„Most Rosl“
aus Äpfeln u. Kirschen
.....prickelnd erfrischend

1 l nur **1,38 €**

+ 0,15 Pfand

Verkaufszeiten

Montag – Donnerstag 8.30 – 12.30 14.00 – 18.00
Freitag 8.30 – 18.00 durchgehend
Samstag 8.00 – 12.30



Selbständig bleiben

Essen auf Rädern

07321 / 35 90-15



Bauelemente Haus und Heim WN

Kunststoff, Aluminium, Holz, Holz-Alu, Edelstahl

Mitteldorfstr. 25 89168 - Stetten o.L.
Telefon: 07325-923537 Fax: 4194

Beratung, Planung, Verkauf, Montage

jetzt **Neu!!!**
Exklusiv! Nur bei uns!
Top Qualität! günstige Preise!

**TOP
THERM**

*Beratung
kostenlos!!!*

FENSTER, HAUSTÜREN, WINTERGÄRTEN

*bester Wärmeschutz, bester Einbruchschutz, bester Schallschutz
freundliche selbständige Außendienstmitarbeiter gesucht!!!*



Mama ist krank.

Die caritas hilft bei

- einer akuten Erkrankung
- Krankenhaus- oder Kuraufenthalt
- Schwangerschaft oder Entbindung

Tel. 0 73 21 35 90 12

Familienpflege
Dagmar Burkhard



Gestaltung: www.arselena.de

Hier in Niederstotzingen Bauernhof MADER

Eier, Käse, Nudeln, Frischgeflügel
Donauried 4 · GZ-Reisensburg · Telefon 08221/4562

Wir machen Urlaub im August!
Ab dem **03.09.2009** sind wir wieder für Sie da!

Sie finden uns **donnerstags von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr** vor dem Rathaus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Bauernhof Mader - Team

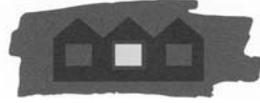


Harsch

Vorankündigung

Wir sind dann mal weg . . .
Unser Geschäft ist geschlossen vom
25.08.2009 - 05.09.2009

Kapellenweg 13, 89168 Oberstotzingen, 07325/951478



HILFE & PFLEGE ZU HAUS GmbH

**Das Alter genießen -
und zwar bestens versorgt
mit unserer Hilfe**

**ambulanter Pflegedienst
mit Tagespflege**

Lassen Sie sich beraten

in Nattheim, Alemannenstr. 44
Telefon 07321/97 16 01
www.hilfe-und-pflege.de
anerkannt von allen Kassen

**Wir machen Urlaub vom
10.08. - 22.08.09**



**Heizung/Solar
Sanitär
Kundendienst
Blecharbeiten**

Heizung - Installateur - Meister

**Helmut
Kröner**

Mobil 0171/7532700

Neustraße 34
89567 Sontheim/Brenz
Telefon 07325/8801
Telefax 07325/7390
kroener.helmut@gmx.de
www.kroener-helmut.de

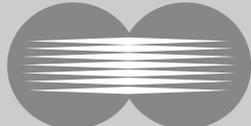
Fassadentag: »Lassen Sie die Wärme im Haus!«
Freitag, 21. August 2009

Kommen Sie von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr zu unserer Info-Veranstaltung zum Thema Wärme-Dämm-Verbund-Systeme. Ein Experte der Firma Marmorit informiert Sie ausführlich über effiziente Dämmung, Heizkostensparnis und die KfW-Fördermittel.



M MARMORIT

Bitte um **VORANMELDUNG** unter Telefon 0 73 21/313-0. Beachten Sie auch unsere Produkte zum Thema Wärmedämmung.



ProBau Kugel
Ihr Baustoffhändler

ProBau Kugel GmbH
Badenbergstraße 8 und 10
89520 Heidenheim-Schnaitheim
Tel.: (0 73 21) 313-0
Fax: (0 73 21) 313-69
info@hdh.probau.de

Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 7.30 bis 12 Uhr

Bauen | Renovieren | Modernisieren

www.probau.de



Weiherweg 4a
89431 Bächingen
Tel.: 07325 / 952121
 Hirsch.baederwerkstatt@t-online.de

- Bäderwerkstatt
- Blecharbeiten

Bad
 Moderne Bäder
 Alters- u. behindertengerechte Bäder
 Whirlpool u. Dampfdusche
 Sauna u. Infrarot ...

Blecharbeiten
 Kaminverkleidungen
 Dachrinnen- Dachgauben
 Flachdachabdichtung
 Sonderanfertigungen



Privates Altenpflegehaus Niederstotzingen
 Seniorenresidenz

Langzeitpflege

...wenn es in der Wohnung nicht mehr geht.

Unabhängig wie schwer die Pflege auch sein mag – wir sind darauf eingestellt.

Dass Ihre Angehörigen im PAN neben der guten Pflege auch viel menschliche Zuwendung erfahren, ist uns besonders wichtig. Deshalb beschäftigen wir Ergo- und Aktivierungstherapeutinnen!

Einen erheblichen Kostenanteil zahlt übrigens Ihre Pflegekasse.

Unsere Pflegedienstleitung (PDL), Frau Karin Mellenberg, berät Sie ausführlich. Vereinbaren Sie doch einen Termin!

PAN - "Da bin ich zu Hause"

☎ 07325 950317

TSV Vereinsgaststätte

Jahnstraße 2 · Telefon 073 25/60 35



Sonntag, 09.08.2009, ab 11.30 Uhr



Spanferkel direkt vom Grill

mit verschiedenen Beilagen

Salat-Büffet

und andere Gerichte

Reservierung erbeten unter Tel. 6035

*Auf Ihren Besuch freuen sich
 Gabi und Klaus mit Team*

Großer Geflügelverkauf

Montag, 10. und 24. August 2009

Oberstotzingen, Gasthaus Hirsch 9.45 Uhr
Niederstotzingen, Rathausplatz 10.15 Uhr

Geflügelhof J. Schulte · Tel. 05244/8914 · Fax 05244/77247

DÖRZINGER

Raumgestaltung

Gardinen
 Bodenbeläge
 Polsterarbeiten
 Sonnenschutz

Wohnen mit KAR

89542 Herbr.-Bissingen **Wilhelmstraße 38**
Tel. 073 24/98 08 67 **Fax 073 24/98 06 84**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr., 9.00-12.00 Uhr u. 14.00-17.00 Uhr

LEBEN IN ZUKUNFT
 GEWERBE · HANDEL · HANDWERK

HIER IN NIEDERSTOTZINGEN

Niederstotzingen
 Gewerbe · Handel



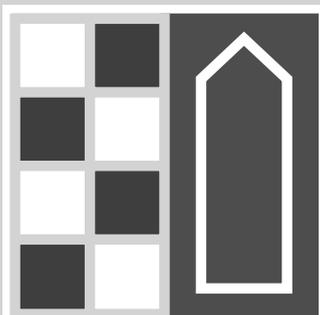
Lonetal

Apotheke

Merzdorf & Weith OHG

Grosse Gasse 23 · 89168 Niederstotzingen
 Tel.: 07325 / 95 28 84 · Fax: 07325 / 95 28 85

VORORT · KOMPETENT · FAIR · ZUVERLÄSSIG · FREUNDLICH · FLEXIBEL



Stadt Günzburg

Günzburger Volksfest 2009



Vom 7. bis 16. August 2009 findet in Günzburg auf dem Festplatz beim Bahnhof das traditionelle Volksfest statt.

Die Bevölkerung von Stadt und Land ist herzlich eingeladen.

Es erwartet Sie ein reichhaltiger, moderner Vergnügungspark:

**G-Force, Autoscooter, Musik-Express,
Mondlift, Flipper, Horror-Trip, Kinderfahrgeschäfte
und vieles andere mehr...**

Bieranstich im Festzelt durch Oberbürgermeister
Gerhard Jauernig am Freitag, 7. August 2009, um 16 Uhr
Kostenlose Parkmöglichkeiten beim Festplatz!

Programm:

Freitag, 7. 8.	15 Uhr Festumzug – 16 Uhr Bieranstich
Samstag, 8. 8.	8 bis ca. 15 Uhr Flohmarkt ab 14 Uhr Fundsachenversteigerung im Festzelt
Sonntag, 9. 8.	Frühschoppenkonzert, Tag der Tracht
Montag, 10. 8.	Großes Musikfeuerwerk
Dienstag, 11. 8.	Isartaler Hexen
Mittwoch, 12. 8.	ab 14 Uhr Kinder- und Familientag, Tag der Betriebe und Behörden
Donnerstag, 13. 8.	Party pur mit Störzelbacher One & Six
Freitag, 14. 8.	Seniorenachmittag und Behindertentreffen
Samstag, 15. 8.	Frühschoppenkonzert, Stimmung mit Dolce Vita
Sonntag, 16. 8.	Frühschoppenkonzert, Ausklang



www.guenzburg.de